

WIE IS WIE

Met de deelname van

Theresia Bartolot	Hoedenmaker, Hutmacher Zapf, Werfen, Oostenrijk
Christophe Coppens	Hoedenmaker - Modist, Brussel , België
Tokutaro Hirano	Hoedenmaker - Modist, Tokio, Japan
Stephen Jones	Hoedenmaker - Modist, Londen, Engeland
Alfonso Marzi	Hoedenmaker - Modist, Firenze, Italië
Orlando Palacios	Hoedenmaker - Modist, Worth & Worth, New York, VS
Elvis Pompilio	Hoedenmaker - Modist, Brussel , België
Céline Robert	Hoedenmaker - Modiste, Le Mans, Frankrijk
Shmuel Shapira	Hoedenmaker, Szaszi Hats, Wenen, Oostenrijk
Albertus Swanepoel	Hoedenmaker - Modist, New York, VS
Mayumi Takeguchi	Hoedenmaker - Modiste, Tokio, Japan
Graham Thompson	Hoedenmaker, Optimo Hats, Chicago, VS
Philip Treacy	Hoedenmaker - Modist, Londen, Engeland
Colleen Atwood	Costume Designer, Los Angeles, VS
Manish Arora	Stylist, New Delhi, India
Lorenzo Ré	Beeldhouwer Hoedenmallen, La Forme, Parijs, Frankrijk
Lucie Ré	Hoedenmallen La Forme, Parijs, Frankrijk
Robert Fléchet	Directeur, Chapellerie Fléchet, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Michel France	Manufacture France, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Georges Grataloup	Manufacture Grataloup Frères, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Roy Langenberg	Langenberg Hat Co, Saint-Louis, Missouri, VS
Jean-Marie Verbruggen	Pels inzameling, Gent, België
Pierre Faure	Pels selectie, Lyon, Frankrijk
Alex Clays	Haarsnijderij Passavant, Lokeren, België
Luc Jaques	Haarsnijderij Waignier SA, Blaton, België
Christoph Jaques	Haarsnijderij Waignier SA, Blaton, België
Bruno Jourde	Haarsnijderij Jourde, Lokeren, België
Fernando Figueredo	Stichter FEPSA - Cortadoria, S. João da Madeira, Portugal
Ricardo Figueredo	Directeur FEPSA, S. João da Madeira, Portugal
Americo Castro Pereira	Vilt vormgever - FEPSA, Portugal
Amaro Soares Domingos	Voormalig arbeider bij Américo Nicolau, Portugal
Alexandra Alves	Gids, Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Dominique Chombert	Expert, Verkoopzaal Drouot, Parijs, Frankrijk

Historici

Ted Belue	Professor, Murray State University, VS <i>Auteur : The Life of Daniel Boone</i>
Robert Delort	Professor, Middeleeuwenspecialist, Frankrijk <i>Auteur : Histoire de la Fourrure de l'Antiquité à nos Jours</i>
Bernard Allaire	Historisch onderzoeker, Frankrijk - Canada <i>Auteur : Pelleteries, Manchons et Chapeaux de Castor</i>

Filmmuziek

Gaspard Giersé	Compositie, Saxofoon, Piano
Lola Bonfanti	Zang, Contrabas
Ben Teki	Percussie
Victor Foulon	Akoestische & elektrische gitaar, contrabas
Andrew Bolton	Akoestische gitaar (clip doublure)
Jérémy Michel	Muziek opname en mixage
Low man'sland studio	

Filmploeg

Olivier Vandersleyen	Beeld en Realisatie
Yura Monestime	Cameraman, North Bay, Canada
Deborah Dourneau	Sound design
Mathieu Robertz	Theater La Samaritaine, Brussel, België
Philibert Vandersleyen	Camera Assistent

Tolken

Alexandre Melo	Portugese tolk
Kaoru Iida	Japanse tolk

Vertalers

Andrew Unwin	Engelse ondertitels
Cristina Lima	Portugese ondertitels
Petra Claes	Nederlandse ondertitels
Martine Laroy	Nederlandse Vertaling
Kei Fuchimoto	Japanse Vertaling

Visual Design

Charlotte Vandersleyen	Cover & web design
------------------------	--------------------

Mastering

Alex Wennegers	Le Cercle Numérique, België
Mathieu Votquenne	Le Cercle Numérique, België

Foto's

Collecties van	Musée La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal Stadsmuseum, Lokeren, België Alex Clays Bernard Allaire Robert Delort Graham Thompson
----------------	---

Schilders

Albrecht Dürer, Albert Bierstadt, Anne-Frances Hopkins, Frederic Remington, Charles Deas, Charles Marion Russell, George Catlin, George Caleb Bingham, Jan Van Eyck, Piero Della Francesca, Ferdinand Perrot, Edouard Manet, Camille Pissarro, Vincent Van Gogh, El Greco, Eugène Delacroix, Pierre Paul Rubens, Gustave Courbet, Paul Cézanne, Paul Gauguin, Pierre Auguste Renoir, Le Titien, Rembrandt

Filmfragmenten

Public Enemies
Telephone
Dangerous Tour

Michael Mann – Universal - 2009
Lady Gaga & Beyoncé – Darkchild - 2010
Michael Jackson - Bucarest - HBO - 1992

Erfgoed

Suzana Menezes

Eliane Bolomier
Leen Heyvaert

Professor David Knotts

Conservator,
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Conservator,
Musée La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Conservator, Stadsmuseum, Lokeren, België
The Historic Daniel Boone Home and Heritage Center,
Lindenwood University. Defiance, Missouri, VS

Met dank aan

Isabelle Muller & Patrick Blanchard
Jacotte et Ellya Catteau
Christelle Commeat
William Dann
Anne d'Artigue
Marie-Christine De Meulder
Cornelia de Uphaugh
Maria Eisl
Alexandra Finet
Bill Gaytten
Alessandra Greco
Robert Godding
Barbara Habig
Laurent Houssay
Alexandre Malgouyres
Jonathan Moscatelli
Elisabeth Nagy
Howard Noseworthy
Amélie Nothomb
Tony & Viviane Parren
Yvan Perreton
Elisio Pinheiro
Deolinda Pinto Oliveira Silva
Antonio Resende
Anne Rio
Maria Emilia Rodrigues De Sousa
Don Rumford
Jake Thompson
David Thual
Isabelle Toussaint
Messio Trindade
Jean-Pierre Tritz
Marc Stoltz
Professor Terry Strieter
Daniel Ulmer
Charlotte Vandersleyen
Philibert Vandersleyen
Véronique Vandersleyen
Philippe Wartelle

Dampmart, Frankrijk
Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Technische ondersteuning, Brussel , België
Drouot Presse, Parijs, Frankrijk
Christophe Coppens, Brussel, België
Stephen Jones Millinery, Londen, Engeland
Stephen Jones Millinery, Londen, Engeland
Elvis Pompilio, Brussel, België
Stylist, John Galliano, Parijs, Frankrijk
Philip Treacy, Londen, Engeland
Société des Bollandistes, Brussel, België
Hoedenmaker – Modiste, Wenen, Oostenrijk
AFP, Parijs, Frankrijk
John Galliano, Parijs, Frankrijk
Manish Arora, Parijs, Frankrijk
Nagi Hüte, Wenen, Oostenrijk
Beaver Fur auction Fur Harvesters, North Bay, Canada
Auteur, Parijs, Frankrijk
Beverly in Gedinne, België
La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Industria de Chapéus Costa Larga, Portugal
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Textiel verver, FEPSA, Portugal
ViEUws, Brussel , België
Chapelaria IDEAL, Porto, Portugal
Beaver Fur auction Fur Harvesters, North Bay, Canada
Cowden Pioneer Days, Cowden, Illinois, VS
ViEUws, Brussel , België
AFP, Parijs, Frankrijk
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Jury Prijs Jean-Paul Gaultier in Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Hermès, Parijs, Frankrijk
Murray University, Murray, Kentucky, VS
La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Vertaling, Brussel , België
Vertaling, Brussel , België
Externe blik, Brussel , België
Fédération des chasseurs du Nord, Frankrijk

Who's Next	Parijs, Frankrijk
Salon Première Classe	Parijs, Frankrijk
Salon Première Vision	Parijs, Frankrijk
The Box	Parijs, Frankrijk
CPD Signatures	Düsseldorf, Duitsland
Büro Hirzberger Events	Wenen, Oostenrijk
Hippodroom van Chantilly	Chantilly, Frankrijk
De Bekwame Boon	Gent, België

Met speciale dank aan

Alexandra Alves	Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Eliane Bolomier	Musée La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, Frankrijk
Nigel & Carole Denford	Hat Magazine, Engeland
Thérèse Saint Paul	Murray State University, VS
Huguette Van Dyck	Theater La Samaritaine, Brussel, België

Realisatie, Beeld, Montage	Olivier Vandersleyen
----------------------------	----------------------

Widescreen 2013